

MAL 276601x

- ⓓ

Montageanleitung
- ⓔ

Instrucciones de montaje
- ⓕ

Asennusohje
- ⓖ

Návod na použitie
- ⓓ

Instruções de montagem
- ⓔ

Инструкция по монтажу
- ⓖⓔ

Mounting instructions
- ⓓⓔ

Montageanledning
- ⓕⓓ

Montageaanwijzing
- ⓖⓓⓔ

Montazno navodilo
- ⓓⓓ

Montaj talimati
- ⓖⓓ

Συναρμολογησης
- ⓔ

Instruction de montage
- ⓖ

Monteringsinstruktion
- ⓓ

Instrukja montažu
- ⓔ

Szerelési utasítás
- ⓕⓓ

Montāžas instrukcija
- ⓖⓓ

Uputstvo za postavljanje
- ⓓ

Istruzioni di montaggio
- ⓕ

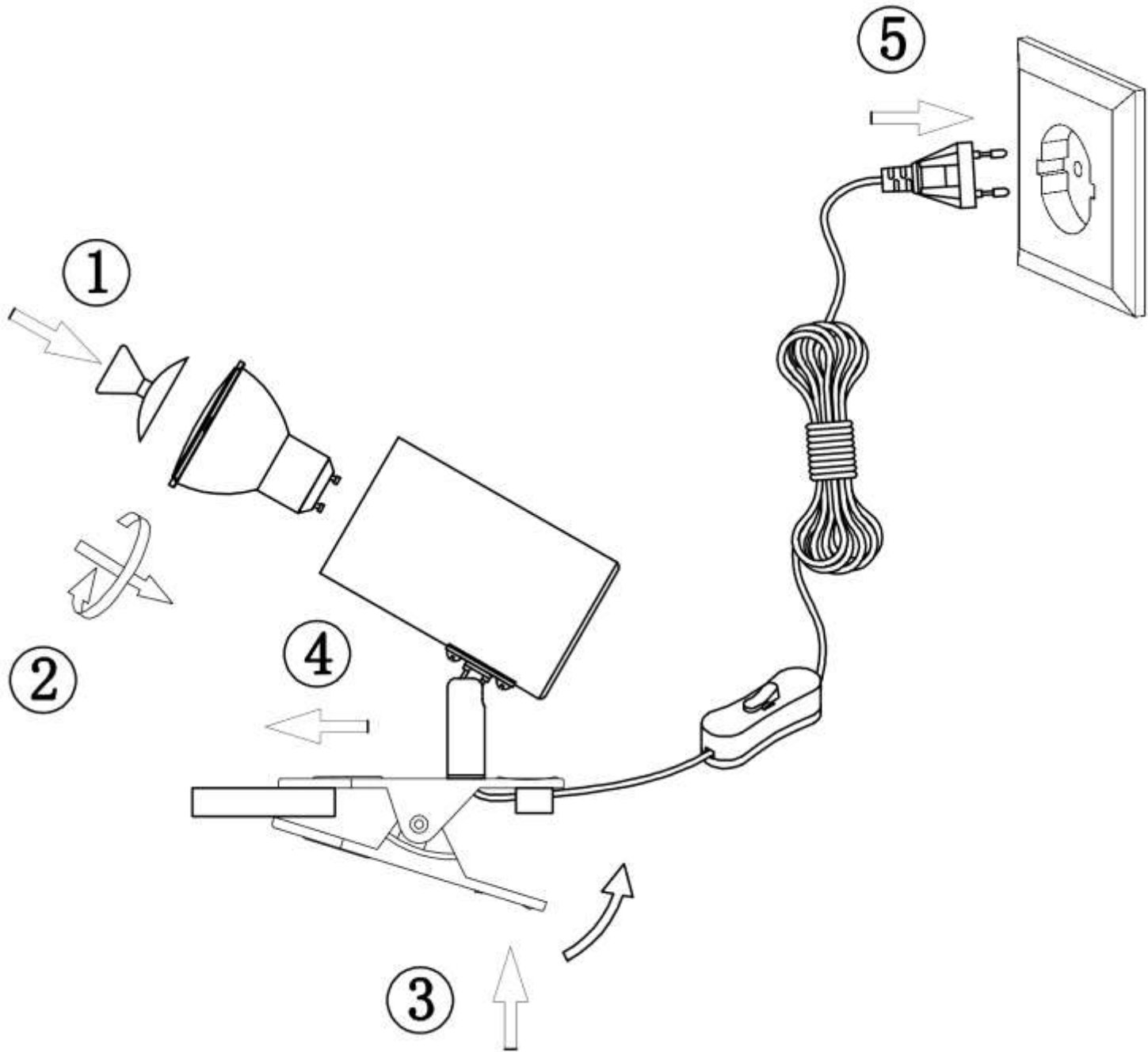
Montasjeveiledning
- ⓖ

ávod k montáži
- ⓓ

Instrucțiunile de montaj
- ⓖⓔ

Ръководство за монтаж
- ⓖⓓ

Uputstvo za montažu



Verehrter Kunde. Sollten sich trotz neuester Fabrikationsmethoden und genauesten Qualitätskontrollen wider Erwarten Mängel herausstellen, wenden Sie sich bitte unter Angabe des Kaufdatums, des Kaufortes und der Artikelnummer des Produktes an folgende kostenlose Hotline: **00800/BRILONER (00800/27456637) Briloner Leuchten GmbH & Co. KG / Am Steinbach 14 / D-59872 Meschede**

Revision 00_04/2024

- ⓓ

Sicherheitshinweise / Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation oder Inbetriebnahme dieses Produkts beginnen. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Zwecke gut auf.
1.

Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.
2.

Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen. Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf dieses Produkt nicht mit Wasser oder sonstigen Flüssigkeiten gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
3.

⚠

 Vorsicht! Gefahr des elektrischen Schlags. Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die komplette Leuchte auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie die Leuchte niemals, wenn Sie Beschädigungen feststellen.
4.

⚠

 Achtung! Vor Beginn der Montage oder Demontage die Netzleitung spannungsfrei schalten. FI-Schutzschalter oder Sicherungsautomat ausschalten bzw. Sicherung heraus drehen. Vorhandene Schalter auf “AUS”.
5.

♻

 Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt muss stattdessen am Ende seiner Lebensdauer zu einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Bitte erfragen Sie diese Stelle bei Ihrer zuständigen kommunalen Verwaltung. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät zurückzugeben. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie in diesem Fall kostenfrei. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts hilft, mögliche Folgen für Umwelt und Gesundheit zu vermeiden, die sich aus dem Vorhandensein gefährlicher Stoffe, Gemische oder Komponenten ergeben könnten. Als Verbraucher spielen Sie dabei eine entscheidende Rolle für die Wiederverwertung von potenziell nutzbaren Rohstoffen und dem Erhalt einer sauberen Umwelt.
6.

Schutzklasse II

ⓔ

. Diese Leuchte ist besonders isoliert und darf nicht an einen Schutzleiter angeschlossen werden.
7.

Stellen Sie sicher, dass Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden.
8.

Anschlussart Typ Y: Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte äußere flexible Leitung dieser Leuchte ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
9.

Das Einstellen und Ausrichten der Leuchte darf nur im abgekühlten Zustand erfolgen.
10.

Die Leuchte besitzt den Schutzgrad “IP20” und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen.
11.

Die angegebene maximal – Wattzahl jeder Brennstelle darf nicht überschritten werden. Bei der Montage der Leuchtmittel ist auf festen Sitz derselben zu achten. Vor dem Wechsel von Leuchtmitteln ist darauf zu achten, dass diese zuerst auskühlen müssen. Achtung! Vorher unbedingt Netzstecker oder Steckerleuchte aus der Steckdose ziehen.
12.

Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
13.

💡

 Die beiliegende oder einsetzbare Lichtquelle kann durch den Endkunden ausgetauscht werden.
14.

In diesem Produkt können Lichtquellen der Energieeffizienzklassen “A - G” eingesetzt werden, bezogen auf die EU-Verordnung 2019/2015.
15.

Klammerleuchten und Klemmleuchten dürfen nicht an Rohren befestigt werden. Diese Leuchte darf nicht als Bettleuchte oder ähnliches eingesetzt werden. Bei diesem Artikel handelt es sich um eine Leseleuchte und nicht um ein Nachtlcht.
16.

Bei der Montage dieser Leuchte muss auf ausreichenden Abstand zu Textilien oder sonstigen leicht brennbaren Stoffen geachtet werden.
17.

Es ist sicherzustellen, dass alle Lampenfassungen mit einem Leuchtmittel bestückt sind.
18.

Das Ausschalten einer Leuchte über den Schalter der flexiblen Zuleitung ist im Fehlerfall keinesfalls ausreichend. Es muss der Netzstecker aus der Steckdose entfernt werden.
- ⓖⓔ

Safety directions / Please read this information carefully before installing or using this product. Please keep this user manual for further reference.
1.

The manufacturer does not accept any responsibility for injuries or damage resulting from improper use of the light.
2.

Maintenance of the lights is limited to the surfaces. For electrical safety reasons, this product must not be cleaned with water or other liquids. Use only a dry, lint-free cloth for cleaning.
3.

⚠

 Caution! Risk of electric shock. Before connecting to the mains, always check the entire light for possible damage. Never use the light if you notice any damage.
4.

⚠

 Caution! Disconnect the mains cable from the power supply before assembling or disassembling. Switch off the earth leakage circuit breaker/automatic circuit breaker or unscrew the fuse. Turn the switches to "OFF".
5.

♻

 The symbol of the crossed-out garbage can on the product or the packaging means that the product must not be disposed with ordinary household waste. At the end of its useful life, the product must be returned to a point of acceptance for the recycling of electric and electronic device. Please ask your local municipality for the point of acceptance. When purchasing a new device, you have the right to return a corresponding old device.In this case, return and disposal are free of charge for you.Please delete all personal data before returning. Disposing of this product in line with local regulations helps to mitigate the effects on the environment and health which might otherwise occur as a result of hazardous substances, combinations or components. As the consumer, you can play a decisive part in recycling and reusing potentially usable substances and conserving our environment.
6.

Safety class II

ⓔ

. This light is specially insulated and must not be connected to an earthed conductor.
7.

Please make sure that no cables get damaged during the installation work.
8.

Connection type Y: In order to eliminate any risks in case of damages, the outer flexible cable of this lamp may only be replaced by a special cable or by a cable exclusively available from the manufacturer, its service representative or a comparable qualified technician.
9.

The lamp may only be adjusted and positioned after having cooled down.
10.

The lights have a protection class rating of “IP20” and are solely intended for indoor use only of private households.
11.

The maximum wattage indicated of each lighting unit must not be exceeded. Make sure that illuminants are securely fixed during the installation. Please make sure that illuminants have first cooled down before replacing them. Attention! Always disconnect the power cable or the socket light from the wall outlet before.
12.

Do not look directly into the light source (illuminant, LED, etc.).
13.

💡

 The included or insertable light bulb can be replaced by the end customer.
14.

This product can be used with light bulbs of the energy efficiency classes “A - G”, based on the EU regulation 2019/2015.
15.

Clamp and clip lights must not be attached to tubes. This lamp must not be used as bed light or likewise. This item is a reading lamp and not a night lamp.
16.

When mounting this lamp, ensure a sufficient distance to textiles or other easily inflammable materials.
17.

Please make sure that all lamp sockets are equipped with an illuminant.
18.

Switching off a light fixture with the switch on the flexible lead is never sufficient in the event of a fault. The mains plug must be unplugged from the mains socket.
- MAL276601x Page1a

- ⓘ Consignes de sécurité / Merci de lire ces informations avec attention avant de commencer avec l’installation ou la mise en marche de ce produit. Conservez ce mode d’emploi pour pouvoir le consulter plus tard en cas de besoin.**
- Le fabricant n’est pas responsable des blessures ou des dommages résultant d’une utilisation incorrecte des lampes.
 - Le soin des lampes se limite aux surfaces. Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe avec de l'eau ou avec d'autres liquides. Utilisez pour le nettoyage un chiffon sec et non pelucheux.
 -  **Attention !** Risque de choc électrique. Vérifiez, avant chaque raccordement au secteur, que la lampe et le câble d'alimentation ne sont pas endommagés. N'utilisez jamais la lampe lorsque vous constatez qu'elle est endommagée.
 -  **Attention !** Débrancher la ligne d’alimentation avant le début du montage ou du démontage. Débrancher le disjoncteur FI ou le coupe-circuit automatique ou dévisser le fusible. Commutateur présent sur « **OFF** ».
 -  Le symbole du bidon d'ordures rayé sur le produit ou l'emballage signifie que le produit ne doit pas être disposé avec le déchet ordinaire de ménage. À la fin de son vie utile, le produit doit être retourné à un point d'acceptation pour la réutilisation des appareils électroniques ou électriques. Veuillez demander votre municipalité locale pour le point.
Lors de l'achat d'un nouvel appareil, vous avez le droit de retourner un ancien appareil correspondant.Dans ce cas, le retour et l'élimination sont gratuits pour vous.Veuillez supprimer toutes les données personnelles avant de revenir.
La mise au rebut correcte de ce produit permet d'éviter de possibles effets sur l'environnement et la santé pouvant découler de la présence de matières, mélanges ou substances dangereux. En tant que consommateur, vous jouez un rôle essentiel dans le recyclage de matières premières potentiellement utiles et la préservation d'un environnement propre.
 - Catégorie de protection II . La lampe est spécialement isolée et ne peut pas être raccordée à un câble de protection terre.
 - Veuillez vous assurer que les cordons ne soient pas abîmés pendant le montage.
 - Type de connexion Y: afin d’éviter tout danger un fil abîmé extérieurement ne peut être remplacé que par le fabricant, le revendeur officiel ou un technicien spécialisé.
 - L’installation et l’orientation de la lampe ne peuvent être faites que si celle-ci a refroidi.
 - Le luminaire possède le degré de protection "**IP20**" et est exclusivement réservé à une utilisation dans la partie intérieure de domiciles privés.
 - La puissance de l’alimentation maximale donnée de chaque point d’allumage ne doit pas être dépassée. Pendant le montage des lampes, veiller à la fixation solide de celles ci. Avant le changement de lampes, veiller à ce que celles-ci refroidissent d’abord. Attention ! Démontez toujours le câble électrique ou la lumière de douille de la prise murale avant.
 - Ne regardez pas directement la source lumineuse (illuminant, LED, etc.).
 -   La source lumineuse fournie ou utilisable peut être remplacée par le client final.
 - Ce produit peut recevoir des sources lumineuses de classes d’efficacité énergétique “**A - G**“, telles que définies dans le règlement UE 2019/2015.
 - Des lumières de bride et d'agrafe ne doivent pas être fixées aux tubes. Cette lampe ne doit pas être utilisée comme lumière de lit ou de même. Cet article est une lampe de lecture et pas une lampe de nuit.
 - En montant cette lampe, assurez une distance suffisante aux textiles ou à d'autres matériaux facilement inflammables.
 - Veuillez s'assurer que toutes les douilles de lampe sont équipées d'un illuminant.
 - L'extinction d'un éclairage au moyen de l'interrupteur du conducteur souple n'est en aucun cas suffisante en cas de défaillance. La fiche secteur doit être débranchée de la prise électrique.

- ⓘ Consigli di Sicurezza / Leggere attentamente le presenti informazioni prima di installare o attivare questo prodotto. Conservare le istruzioni per l’uso per l’ulteriore impiego.**
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o incidenti che si dovessero verificare se non vengono rispettate le corrette istruzioni d’uso.
 - La manutenzione della lampada si limita alle superfici esterne. Per motivi di sicurezza elettrica, questo prodotto non deve essere pulito con acqua o altri liquidi. Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto e privo di pelucchi.
 -  **Attenzione!** Pericolo di scossa elettrica! Prima di collegare alla rete, controllare l'intera lampada in caso di eventuali danni. Non utilizzare mai la lampada se si notano danni.
 -  **Attenzione!** Scollegare l'alimentazione prima di iniziare il montaggio o lo smontaggio. Spegnere l'interruttore FI o l'interruttore automatico oppure rimuovere il fusibile. Gli interruttori presenti su "**OFF**".
 -  Il simbolo del bidone dell'immondizia cancellato applicato sul prodotto o sulla confezione significa che questo prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. Deve essere invece portato ad un punto di raccolta dedito al riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Richiedere l’indirizzo presso l'amministrazione comunale competente.
Quando acquisti un nuovo dispositivo, hai il diritto di restituire un vecchio dispositivo corrispondente.In questo caso, il reso e lo smaltimento sono gratuiti per te.Si prega di cancellare tutti i dati personali prima di tornare.
Lo smaltimento conforme di questo prodotto contribuisce ad evitare eventuali conseguenze a danno dell’ambiente e della salute, le quali potrebbero essere provocate dalla presenza di sostanze, miscele o componenti pericolose. In quanto consumatore, l’utente svolge un ruolo fondamentale per il recupero di materie prime potenzialmente utilizzabili e il mantenimento di un ambiente pulito.
 - Classe di sicurezza II . Questa lampada è isolata e non può essere collegata al cavo di presa a terra.
 - Assicurarsi che i cavi non vengano danneggiati in fase di installazione.
 - Tipo di allacciamento. Tipo Y: Per evitare pericoli è necessario che una linea esterna danneggiata di questa lampada venga sostituita esclusivamente dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da una persona specializzata in materia.
 - L’installazione e la regolazione delle luci possono essere fatte solo in stato di raffreddamento.
 - La lampada dispone di un grado di protezione “**IP20**“ ed è pensata esclusivamente per interni e per l’uso privato.
 - Non superare mai i valori massimi del numero di Watt di ogni presa di corrente. All’installazione fissare saldamente il dispositivo di illuminazione. Quando si sostituisce la lampada, assicurarsi che si sia ben raffreddata. Attenzione! Staccare dapprima la spina o la lampada dalla presa di corrente.
 - Non guardare mai direttamente nella sorgente luminosa (lampadine, LED eccetera etc.).
 -   La fonte luminosa annessa o inseribile può essere sostituita dal cliente finale.
 - In questo caso, è possibile utilizzare le fonti luminose rientranti nelle classi di efficienza energetica “**A - G**“, secondo il Regolamento UE 2019/2015.
 - Le lampade con molletta e le lampade a morsetto non devono essere fissate sui tubi. Questa lampada non deve essere utilizzata come lampada da letto o per scopi simili. Questo articolo non è una lampada da notte, bensì una lampada da lettura.
 - Durante il montaggio di questa lampada si raccomanda di mantenere una sufficiente distanza dai materiali tessili e dalle sostanze facilmente infiammabili.
 - Assicurarsi che in tutti i portalampe si trovi una lampadina.
 - Lo spegnimento di una lampada tramite l'interruttore della linea di alimentazione flessibile non è in alcun caso sufficiente in caso di errore. È necessario staccare la spina dalla presa.

- ⓘ Advertencias de seguridad / Por favor lea atentamente esta información antes de comenzar con la instalación o la puesta en marcha de este producto. Guarde las instrucciones.**
- El fabricante no asume ninguna responsabilidad por heridas o daños materiales ocurridos como consecuencia de un uso inadecuado de las luces.
 - Para el cuidado de las luces sólo deben limpiarse las superficies externas. Por razones de seguridad eléctrica, este producto no debe limpiarse con agua ni otros líquidos. Para limpiarlo, utilice un trapo seco y sin pelusa.
 -  ¡Cuidado! Riesgo de descarga eléctrica. Antes de conectarla a la red eléctrica, compruebe que la lámpara no presente ningún tipo de daño. En ningún caso utilice la lámpara si detecta algún daño.
 -  ¡Atención! Desconecte el cable de red de la fuente de alimentación antes de comenzar el montaje o desmontaje. Desconecte el interruptor diferencial o el fusible automático o desenrosque el fusible. Interruptores en posición “**OFF**”.
 -  El símbolo con el cubo de basura tachada sobre el producto o sobre el embalaje significa que no debe ser desechado con la basura doméstica. Por el contrario, el producto debe ser llevado a una oficina de registro para el reciclaje de aparatos eléctricos o electrónicos al final de su tiempo de duración. Por favor, infórmase con su administración minicipal donde se encuentra una oficina de registro.
Al comprar un dispositivo nuevo, tiene derecho a devolver el dispositivo antiguo correspondiente.En este caso, la devolución y la eliminación son gratuitas para usted.Elimine todos los datos personales antes de regresar.
El desecho adecuado de este producto ayudará a prevenir posibles consecuencias para la salud y el medio ambiente que podrían derivarse de la presencia de sustancias, mezclas o componentes peligrosos. Como consumidor, usted tiene un papel fundamental en el reciclaje de materias primas potencialmente reutilizables y en la conservación de un medio ambiente limpio.
 - Clase de protección II . Esta lámpara está especialmente aislada y no es preciso conectarla a un conductor de protección.
 - Asegúrese de que las líneas no resulten dañadas durante el montaje.
 - Tipo de conexión Y: Para evitar riesgos, un conductor flexible exterior dañado de esa lámpara podrá ser sustituido exclusivamente por el fabricante, por el servicio de asistencia encargado o por especialistas similares.
 - Sólo se puede regular y colocar la lámpara cuando está fría.
 - La lámpara posee el grado de protección “**IP20**“ y está destinada exclusivamente al uso doméstico en el interior.
 - No debe excederse el número máximo de vatios de cada punto de radiación. Al montar la bombilla debe comprobarse que quede firmemente asentada. Antes de cambiar bombillas es preciso esperar un tiempo hasta que se enfríen. Atención! Absolutament desconnecta el enchufe principal o las lámparas de la toma de corriente.
 - No mire jamás directamente en la fuente de la luz (alumbrantes, LED etc.).
 -   La fuente de iluminación incluida o insertada puede ser reemplazada por el cliente final.
 - En este producto se pueden utilizar fuentes de iluminación de clase de eficiencia energética “**A - G**“ conforme al reglamento UE 2019/2015.
 - Las lámparas con dispositivos de fijación por grapas y las lámparas con dispositivos de fijación por apriete no deben ser fijadas en tubos. Esta lámpara no debe ser utilizada como lámpara, que es fijada en camas, o para fines similares. Este artículo es una lámpara para léer y no de una luz nocturna.
 - Es preciso mantener suficiente distancia con materiales textiles u otros materiales, que son fácilmente inflamables, al montar esta lámpara.
 - Hay que asegurar que todas las portalámparas estén equipadas con alumbrantes.
 - Desconectar una lámpara mediante el interruptor del cable flexible no basta de ningún modo en caso de avería. Debe desconectarse el enchufe de la toma de corriente.

- ⓘ Sikkerhedshenvisninger / Vær venlig at læse de følgende informationer nøje, før du starter med installationen eller idriftsættelsen af dette produkt. Denne driftsvejledning skal opbevares, så du kan bruge den på et senere tidspunkt.**
- Producenten overtager ikke ansvar for kvæstelser eller beskadigelser, som følger ud af uhensigtsmæssig brug af lygten.
 - Vedligeholdelse af lygterne begrænses på overfladerne. Af hensyn til den elektriske sikkerhed, må dette produkt ikke rengøres med vand eller andre væsker. Anvend en tør, fnugfri klud til rengøring.
 -  Forsigtigt! Fare for elektrisk stød. Kontroller hele lampen inden hver nettilslutning for eventuelle beskadigelser. Brug aldrig lampen, hvis du opdager nogen beskadigelser.
 -  **OBS!** Fjern strømledningen fra strømforsyningen inden monteringen eller demonteringen påbegyndes. Sluk for fejlstrømsafbryderen eller den automatiske afbryder, eller drej sikringen ud. Kontakter stilles på "**OFF**".
 -  Symbolet (skraldespand med streg over) på produktet eller emballagen betyder, at produktet ikke må deponeres sammen med husholdningsaffald. Produktet skal bringes til en genbrugsstation, som er autoriseret til recycling af elektriske apparater. Spørg din kommune efter den nærmeste genbrugsstation.
Ved køb af en ny enhed har du ret til at returnere en tilsvarende gammel enhed.I dette tilfælde er returnering og bortskaffelse gratis for dig.Slet venligst alle personlige data, før du returnerer.
En korrekt bortskaffelse af dette produkter er med til at forhindre mulige miljø- og sundhedsmæssige følger, der kan opstå ved brugen af farlige stoffer, blandinger og komponenter. Som forbruger spiller du en afgørende rolle med hensyn til en potentiel genanvendelse af råstoffer samt opretholdelsen af et rent miljø.
 - Beskyttelsesklasse II . Denne lygte har en ekstra isolering og må ikke tilsluttes til en jordledning.
 - Giv agt på, at ledningerne ikke beskadiges ved monteringen.
 - Tilslutningsmetode type Y: For at undgå farekilder, må den udvendige fleksible ledning i tilfælde af beskadigelser udelukkende erstattes af producenten, autoriserede repræsentanter, e.l. fagmænd.
 - Lygterne må kun indstilles og justeres, efter at den er kølet ned.
 - Lampen har kapslingsklasse “**IP20**“ og er udelukkende beregnet til anvendelse inden døre i private husholdninger.
 - Den nævnte maksimale Watt-værdi for hver lyskilde må ikke overskrides. Ved montering af lyskilder, skal disse kontrolleres på, om de sidder fast. Før skift af lyskilder skal der tages hensyn til, at disse har afkølet sig før de erstattes. GIV AGT! Træk netstikket ud, før pæren skiftes ud.
 - Se aldrig direkte ind i lyskilden (lyspære, LED, etc.)
 -   Den vedlagte eller passende lyskilde kan udskiftes af slutkunden.
 - I dette produkt kan der anvendes lyskilder i energieffektivitetsklasserne “**A - G**“, baseret på EU-forordningen 2019/2015.
 - Lygter med holder og klemmelygter må ikke fastgøres ved rør. Denne lygte må ikke bruges som lygte ved senge eller lignende. Denne Artikel er tænkt som læselygte, ikke som vægelampe.
 - Ved montering af denne lygte skal der gives agt på, at afstanden til tekstilvarer eller brændbart materiale er stort nok.
 - Det skal kontrolleres, at alle fatninger er forsynet med en lyskilde.
 - Det er på ingen vis tilstrækkeligt at slukke lampen på knappen på den fleksible tilledning. Stikket skal trækkes ud af stikkontakten.

🔧 Säkerhetsföreskrifter / Var god och läs den här informationen noggrant innan du börjar med att installera den här produkten eller ta den i drift. Förvara den här bruksanvisningen för senare ändamål.

1. Tillverkaren har inget ansvar för skador, som uppstått när belysningen använts på ett icke fackmässigt sätt.
2. Skötseln av belysning inskränker sig till utsidorna. På grund av elsäkerheten får denna produkt inte rengöras med vatten eller andra vätskor. Använd endast en torr, luddfri duk för rengöring.
3. ⚠️ Se upp! Risk för elektrisk stöt. Kontrollera den kompletta lampan med avseende på eventuella skador före varje anslutning till elnätet. Använd aldrig lampan om du upptäcker skador.
4. ⚠️ OBS! Innan monteringen eller demonteringen påbörjas måste kraftledningen kopplas spänningsfri. Stäng av FI–brytare eller dvärgbrytare respektive skruva ut säkringen. Befintliga omkopplare på **”OFF”**.
5. ⚡ Symbolen med den överstreckade soptunnan på produkten eller förpackningen betyder att denna produkt inte får hanteras med hushållsavfallet. Produkten behöver istället efter livslängdens slut tas till en uppsamlingsstation där elektriska och elektroniska apparater återvinns. Adressen får du hos din kommunalförvaltning. Vid köp av en ny enhet har du rätt att returnera en motsvarande gammal enhet.I detta fall är retur och kassering kostnadsfritt för dig.Vänligen radera alla personuppgifter innan du returnerar. Denna produkts korrekta avfallshantering hjälper till att förhindra potentiella miljö- och hälsokonsekvenser som kan uppstå genom närvaron av farliga ämnen, blandningar eller komponenter. Som konsument spelar du därvid en avgörande roll för återvinning av potentiellt användbara råvaror och upprätthållandet av en ren miljö.
6. Skyddsklass II . Denna belysning har en speciell isolering och får inte anslutas till en skyddsledare.
7. Se noga till att ledningarna inte skadas vid monteringen.
8. Anslutningssätt typ Y: För att undvika risker får en utvändig, böjlig ledning till den här lyktan vid skada enbart bytas av tillverkaren, den som tar hand om kundtjänsten på hans vägnar eller någon jämförlig specialist.
9. Inställning och riktande av lyktan får enbart ske när denna är kall.
10. Lampan är försedd med skyddsgraden **“IP20”** och är endast avsedd för användning inomhus i privata hushåll.
11. Lampans angivna max-watt-tal får ej överskridas. Var noga med att lampan sitter stadigt när den monteras. Var noga med att låta lampan svalna innan den byts ut. OBS! Dra i varje fall först ut stickproppen eller vägguttaglampa ur vägguttaget.
12. Titta inte direkt in ljuskällan (belysningsmedel, LED mm.).
13. ⚠️🔧 Den medföljande eller användbara ljuskällan kan bytas ut av slutkunden.
14. Denna produkt kan innehålla ljuskällor i energieffektivitetsklasserna **“A - G”**, på grundval av EU-förordningen 2019/2015.
15. Lyktor med clips och klämmor får inte klämmas fast i rör. Den här lyktan får inte användas som sänglykta eller dylikt. Denna artikel är en läslampa, inget nattljus.
16. När den här lyktan monteras iakttå tillräckligt avstånd till textilier eller andra lätt brännbara ämnen.
17. Kontrollera att alla lamphållare är försedda med ett belysningsmedel.
18. Att stänga av en lampa med strömbrytaren på den böjliga nätkabeln räcker inte på något sätt vid fel. Nätkontakten måste tas ut ur vägguttaget.

🔋 Sikkerhetsmerknader / Vennligst les denne informasjon meget nøye før De installerer eller tar dette produktet i bruk. Ta godt vare på denne bruksanvisningen for senere bruk.

1. Produzentent overtar intet ansvar for materiell- eller personskader som måtte oppstå som følge av feil bruk av lampen.
2. Kun overflatene til lampene trenger pleie. Av elektriske sikkerhetsgrunner får ikke dette produktet rengjøres med vann eller andre væsker. Bruk kun en tørr klut som ikke loer når du rengjør produktet.
3. ⚠️ Advarsel! Fare for elektrisk slag. Kontroller den komplette lampen på mulige skader før den kobles til strømmnettet. Bruk aldri lampen dersom den er skadet.
4. ⚠️ Advarsel! Før montering eller demontering må nettleddningen være spenningsfri. FI-beskyttelesbryter eller automatsikring skal sjaltes av hhv. sikring skal skrus ut. Brytere skal settes på **“OFF”**.
5. ⚡ Symbolet med en gjennomstrøket søppelbøtte på produktet eller emballasjen betyr at dette produktet ikke kan kastes sammen med husholdningsavfallet. I stedet må produktet, når det er utbrukt, leveres til et mottak for resirkulering av elektriske og elektroniske apparater. Vennligst spør i din kommune etter nærmeste miljøstasjon. Ved kjøp av ny enhet har du rett til å returnere en tilsvarende gammel enhet.I dette tilfellet er retur og avhending gratis for deg.Vennligst slett alle personlige data før du returnerer. Riktig avfallssortering av dette produktet hjelper til med å unngå mulige skader på helse og miljø som kan forårsakes av innholdet av farlige stoffer, blandinger eller komponenter.Som forbruker spiller du en avgjørende rolle for gjenbruk av potensielt nyttbare råstoffer og til å holde miljøet rent.
6. Verneklasse II . Denne lampen er isolert spesielt og får ikke koples til en jordledning.
7. Sørg for at ledningene ikke skades ved monteringen.
8. Tilkoblingmåte type Y: For å unngå fare, må en skadet ytre fleksibel ledning på denne lampen kun skiftes ut av produsenten, dens representant eller en tilsvarende fagmann.
9. Instillingen og justeringen av lampen må kun gjøres når lampen er kald.
10. Lampen er i beskyttelsesklassen **“IP20”** og er utelukkende ment for bruk innendørs i private husholdninger.
11. Den maksimale vattstyrken som er angitt for hvert lyspunkt får ikke overskrides. Ved montering av lyspæren må det sørges for at den sitter fast. Vær oppmerksom på at lyspærer må kjøles ned før de skiftes ut. Obs! Først må nettpluggen eller plugglampen dras ut av stikkontakten.
12. Ikke se rett inn i lyskilden (belysningsmiddel, LED etc.).
13. ⚠️🔧 Den vedlagte eller egnede lyskilden kan byttes ut av sluttkunden.
14. Dette produktet er egnet for lyskilder i energiklassene **“A - G”** i henhold til EU-retningslinjen 2019/2015.
15. Lamper og lys med bordholder må ikke festes på rør. Denne lampen må ikke brukes som sengelampe eller lignende. Dette produktet er en leselampe og ikke et nattlys.
16. Denne lampen må monteres i tilstrekkelig avstand til tekstiler eller andre lett antennelige stoffer.
17. Man må forsikre seg om at alle lampeholdere er utstyrt med et belysningsmiddel.
18. Det å slå av lampen med bryteren på den fleksible ledningen ved feil, er ikke på noen måte tilstrekkelig. Støpselet må tas ut av stikkontakten.

🇸🇪 Turvaohjeet / Lue nämä tiedot huolellisesti ennen kuin aloitat tämän tuotteen asennuksen tai käyttöönoton. Säilytä tämä käyttöohje huolellisesti myöhempää käyttöä varten.

1. Valmistaja ei vastaa loukkaantumisista eikä vahingoista, jotka ovat seurausta valaisimen epäasiallisesta käytöstä.
2. Valaisimien hoito rajoittuu pintoihin. Sähköturvallisuuksystä tuotetta ei saa puhdistaa vedellä tai muilla nesteillä. Käytä puhdistukseen vain kuivaa, nukatonta liinaa.
3. ⚠️ Varo! Sähköiskun vaara. Tarkista koko valaisin vaurioiden varalta aina ennen sähköverkkoon kytkemistä. Älä käytä valaisinta, jos havaitset siinä vaurioita.
4. ⚠️ Huomio! Kytke verkkojohto jännitteettömäksi ennen asennusta tai purkamista. Kytke vikavirtasuojakytkin tai automaattisulake pois päältä tai poista sulake. Aseta kytkin **“OFF”**-asentoon.
5. ⚡ Ylivivatus rosakorin symboli tuotteen tai pakkauksen päällä merkitsee, että tätä tuotetta ei saa hävittää yhdessä talousjätteen kanssa. Sen sijaan tuote on toimitettava käyttöikänsä loputtua sähkö- tai elektronisille laitteille tarkoitettuun kierrätyksen keräilypisteeseen. Tiedustele paikkaa asianomaiselta kunnan viranomaiselta. Uutta laitetta ostaessasi sinulla on oikeus palauttaa vastaava vanha laite.Tässä tapauksessa palautus ja hävittäminen ovat sinulle ilmaisia.Poista kaikki henkilökohtaiset tiedot ennen paluuta. Tämän tuotteen asianmukainen hävittäminen auttaa estämään mahdollisia ympäristö- ja terveysvaikutuksia, jotka voivat aiheutua vaarallisten aineiden, seosten tai komponenttien päätymisestä luontoon. Kuluttajalla on ratkaiseva rooli mahdollisesti käyttökelpoisten raaka-aineiden kierrättämisessä ja puhtaan ympäristön ylläpitämisessä.
6. Suojaluokka II . Tällä valaisimella on erikoiseristys, valaisinta ei saa liittää maadoitusjohtimeen.
7. Kiinnitä huomiota siihen, etteivät johdot vaurioidu asennuksessa.
8. Tyyppin Y liitäntätapa: Vaaratilanteiden välttämiseksi ainoastaan valmistaja, valmistajan huoltoedustaja tai verrattavissa oleva ammattihenkilö saa vaihtaa tämän lampun vaurioituneen ulomman joustavan johdon uuteen.

9. Lampppua saa säätää ja kohdistaa vain kun se on jäähtynyt.
10. Valaisimeen on merkitty suojaluokka **“IP20”** ja se on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan sisätiloissa yksityistalouksissa.
11. Kulloisenkin polttopaikan ilmoitettua wattien maksimiarvo ei saada ylittää. Valaistusvälineiden asennuksessa on huolehdittava kiinnityksen pitävyydestä. Ennen valaistusvälineiden vaihtoa on otettava huomioon, että valaistusvälineiden on annettava jäähtyä. Huomio! Sitä ennen on ehdottomasti vedettävä verkkopistoke tai pistokelamppu irti pistorasiasta.
12. Älä katso suoraan valolähteeseen (valaistusväline, LED jne.).
13. ⚠️🔧 Loppukäyttätä voi vaihtaa toimituksen mukana tulleen tai käytettävän valonlähteen.
14. Tuotteeseen voi asentaa valonlähteen, jonka energiatehokkuusluokka on **“A-G”** EU-asetuksen 2019/2015 mukaan.
15. Pihtilamppuja ja pidikelamppuja ei saa kiinnittää putkiin. Tätä lampppua ei saa käyttää sänkylampppuna tai vastaavana. Tämä tuote on lukulamppu, ei yölamppu.
16. Lampun asennuksessa on kiinnitettävä huomiota riittävään etäisyyteen tekstiileihin tai muihin helposti palaviin aineisiin.
17. On varmistettava, että kaikissa lampun kannoissa on valaistusväline.
18. Valaisimen poiskytkeminen johdossa olevalla kytkimellä ei suinkaan riitä vikatilanteessa. Pistoke on irrotettava pistorasiasta.

🇳🇱 Veiligheidsaanwijzingen / Leest u alstublieft deze informatie zorgvuldig door, alvorens u met de installatie of ingebruikneming van dit produkt begint. Bewaart U deze gebruiksaanwijzing voor een later gebruik goed.

1. De producent neemt geen verantwoording voor verwondingen of schade, die het gevolg van een ondeskundig gebruik van de lamp zijn, op zich.
2. Het onderhoud van lampen is tot de oppervlakken beperkt. Vanwege de elektrische veiligheid mag dit product niet met water of andere vloeistoffen worden schoongemaakt. Gebruik voor het schoonmaken alleen een droge, pluisvrije doek.
3. ⚠️ Pas op! Kans op een elektrische schok! Controleer voordat de lamp wordt aangesloten op het stroomnet of er geen beschadigingen zijn. Gebruik de lamp nooit als u beschadigingen constateert.
4. ⚠️ Let op! Schakel voor de montage of demontage de stroom voor de betreffende groep uit. Aardlekschakelaar of zekeringautomaat uitschakelen resp. de zekering er uitdraaien. Aanwezige schakelaar op **“UIT”**.
5. ⚡ Het symbool van de doorgestrepte vuilniston op het product of de verpakking betekent, dat dit product niet met het huisvuil mag afgevoerd worden. Dit product moet daarom op het einde van de levensduur naar een depot voor recycling van electrische en elektronischen apparaten gebracht worden. A.U.B aan de bevoegde gemeentelijke administratie vragen waar het depot zich bevinden kan. Bij aanschaf van een nieuw apparaat heeft u het recht om een bijbehorend oud apparaat te retourneren.In dit geval zijn retournering en verwijdering voor u gratis.Verwijder alle persoonlijke gegevens voordat u terugkeert. De correcte afvoer van dit product helpt om mogelijke gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen die zouden kunnen voortvloeien uit de aanwezige gevaarlijke stoffen, mengsels of componenten. Als consument speelt u een belangrijke rol bij het hergebruiken van potentieel bruikbare grondstoffen en het behoud van een schoon milieu.
6. Beschermklasse II . Deze lamp is bijzonder geïsoleerd en mag niet aan een beschermleider worden aangesloten.
7. Zorgt U ervoor, dat leidingen gedurende de montage niet worden beschadigd.
8. Aansluitingsaard typ Y: Om gevaaren te vermijden mag de beschadigde flexibele buitenleiding van deze lamp uitsluitend door de producent , zijn servicevertegenwoordiger of een vergelijkbaar vakman uitgewisseld worden.
9. Het instellen en richten van de lamp mag slechts in afgekoelde toestand gebeuren.
10. De lamp heeft beschermingsklasse **“IP20”** en is uitsluitend bedoeld voor het gebruik binnenshuis in privéhuishoudens.
11. Het aangegeven maximum watt aantal van ieder aansluitcontact mag niet worden overschreden. Bij de montage van de lampen moet op een vaste zit van deze worden gelet. Voor het wisselen van lampen moet men erop letten, dat deze eerst moeten afkoelen. Opgepast! Ook eerst de stekker uit het stopcontact trekken.
12. Niet direct in de lichtbron (lichtmiddel, LED enz.) kijken.
13. ⚠️🔧 De meegeleverde of te gebruiken lichtbron kan door de consument worden vervangen.
14. In dit product kunnen lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse **“A - G”** worden gebruikt, gerelateerd aan de EU-verordening 2019/2015.
15. Knijperlampen en klemlampen mogen niet aan buizen bevestigd worden Deze lamp mag niet als betlamp (nachtlamp) of iets dergelijks ingezet worden Bij dit artikel handelt het zich om een leeslamp en niet om een nachtlamp.
16. Bij de montage van deze lamp opletten op voldoende afstand tot textiel of ander licht brandbaar materiaal.
17. Men moet zeker stellen, dat alle lampenfittingen met een lichtmiddel uitgerust zijn.
18. Het uitschakelen van een lamp via de schakelaar van de flexibele stroomkabel is in geval van een storing zeker niet voldoende. De stekker moet uit het stopcontact worden gehaald.

🇵🇱 Bezpieczeństwo podczas montażu i eksploatacji / Przed instalacją lub uruchomieniem produktu proszę przeczytać dokładnie poniższe informacje. Instrukcję należy przechowywać do późniejszego wykorzystania.

1. Producent nie ponosi odpowiedzialności za zranienia lub uszkodzenia będące skutkiem niewłaściwego posługiwania się świetłówką.
2. Konserwacja świetlówek ogranicza się do ich powierzchni. Ze względu na bezpieczeństwo elektryczne produktu nie wolno czyścić wodą ani innymi płynami. Do czyszczenia należy używać tylko suchej, niestrzępiącej się ściereczki.
3. ⚠️ Ostrożnie! Niebezpieczeństwo porażenia prądem. Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej należy sprawdzić kompletną lampę pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Nigdy nie należy używać lampy w przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń.
4. ⚠️ Uwaga! Przed rozpoczęciem montażu lub demontażu przewód sieciowy odłączyć od zasilania. Wyłączyć wyłącznik różnicowoprądowy lub instalacyjny, wykręcić bezpiecznik. Dostępne przełączniki na **“OFF”**.
5. ⚡ Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na produkcie czy opakowaniu oznacza, że nie wolno tego produktu usuwać razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Zamiast tego należy po zakończeniu użytkowania oddać produkt do punktu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informacji o takim punkcie należy zasięgnąć we właściwym zarządzie gospodarki komunalnej. Kupując nowe urządzenie, masz prawo do zwrotu odpowiedniego starego urządzenia.W takim przypadku zwrot i utylizacja są dla Państwa bezpłatne.Przed powrotem usunąć wszystkie dane osobowe. Właściwa utylizacja tego produktu pomoże uniknąć ewentualnych konsekwencji dla środowiska i zdrowia wynikających z obecności niebezpiecznych substancji, mieszanin lub składników. Jako konsument odgrywają Państwo ważną rolę w recyklingu potencjalnie użytecznych surowców i utrzymaniu czystego środowiska.
6. Klasa ochrony II . Ta lampa jest bardzo dobrze izolowana i nie może być łączona z przewodem ochronnym.
7. Należy się upewnić, że przewody nie zostały uszkodzone podczas montażu.
8. Rodzaj podłączenia typ Y: aby uniknąć zagrożen uszkodzony zewnętrzny ruchomy przewód lampy może zostać wymieniony wyłącznie przez producenta lub jego partnera serwisowego, lub specjalistę o podobnych kompetencjach.
9. Regulacji i zmian ustawienia oprawy oświetleniowej można dokonywać dopiero po jej ostygnięciu.
10. Lampa posiada stopień ochrony **“IP20”** i jest przeznaczona wyłącznie do zastosowania w pomieszczeniach w prywatnych domach.
11. Nie można przekroczyć podanej maksymalnej liczby watów każdej lampy. Podczas montażu świetlówek należy zwrócić uwagę na ich mocne osadzenie. Przed wymianą świetlówek należy zwrócić uwagę na to, że muszą być one najpierw ochłodzone. Uwaga! Bezwzględnie wyjąć najpierw wtyczkę / lampkę z kontaktu.
12. Nie kierować wzroku bezpośrednio na źródło światła (żarówka, dioda LED itp.).
13. ⚠️🔧 Złączone lub nadające się do zastosowania źródło światła może zostać wymienione przez klienta końcowego.
14. W tym produkcie można zastosować źródła światła o klasach efektywności energetycznej **“A - G”** na podstawie rozporządzenia UE 2019/2015.
15. Lamp z uchwytyami i lamp zaciskowych nie wolno montować na rurach. Lampa ta nie może być używana jako lampka nocna. Niniejszy produkt jest lampką do czytania, a nie lampką nocną.
16. Przy montażu tej lampy należy zachować bezpieczną odległość od tkanin lub innych materiałów łatwopalnych.
17. Należy upewnić się, czy wszystkie oprawki wyposażono w żarówki.
18. Wyłączenie oprawy poprzez wyłącznik elastycznego przewodu zasilającego nie jest w żadnym wypadku wystarczające w przypadku awarii. Wtyczka sieciowa musi zostać wyjęta z gniazdkla.

Ⓢ Bezpečnostní pokyny / Přečtěte si, prosím, pozorně tyto informace, dříve než začnete s instalací nebo s uvedením do provozu. Uchovujte tyto pokyny k obsluze pro pozdější reference.

1. Výrobce neodpovídá za zranění či škody, které vzniknout důsledkem neodborného používání svítidel.
2. Údržba svítidel je omezena jen na povrchy. Z důvodů elektrické bezpečnosti nesmíte tento výrobek čistit vodou nebo jinými kapalinami. Používejte k čištění pouze suchou utěrku, která nepouští vlákna.
3. ⚠ Opatrně! Nebezpečí zasažení elektrickým proudem. Před každým připojením k síti elektrického proudu zkontrolujte kompletní svítidlo, zda není případně poškozené. Svítidlo nikdy nepoužívejte, pokud zjistíte poškození.
4. ⚠ Pozor! Před montáží nebo demontáží odpojte přívodní kabel od napětí. Vypněte proudový chránič FI, automatické pojistky nebo vyšroubujte pojistku. Vypínače přepněte do polohy „OFF“.
5. ⚠ Symbol přeškrtnuté nádoby na odpadky na výrobku nebo na obalu znamená, že výrobek se nesmí likvidovat v odpadu z domácností. Tento výrobek je místo toho třeba na konci jeho životnosti předat sběrně pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Zjistěte si prosím tuto sběrnou dotazem u své příslušné místní samosprávy. Při nákupu nového zařízení máte právo vrátit odpovídající staré zařízení. V takovém případě je pro vás vrácení a likvidace zdarma.Před vrácením prosím vymažte všechny osobní údaje. Správná likvidace tohoto výrobku pomůže zabránit možným následkům pro životní prostředí a zdraví v důsledku přítomnosti nebezpečných látek, směsí nebo komponentů. Jako spotřebitel hrajete klíčovou roli v recyklaci potenciálně využitelných surovin a v udržování čistého životního prostředí.
6. Třída ochrany II . Toto svítidlo má zvláštní izolaci a nesmí být připojeno na ochranný vodič.
7. Dbejte na to, aby se vedení při montáži nepoškodila.
8. Způsob připojení typ Y: V zájmu bezpečnosti může poškozené vnější pružné vedení tohoto svítidla vyměňovat výhradně výrobce, jeho servisní zástupce nebo obdobně kompetentní odborník.
9. Nastavení a vyrovnnání svítidla se smí provádět jen tehdy, až svítidlo vychladne.
10. Světlo má stupeň ochrany **“IP20“** a je určené jen pro privátní použití v domácnosti a ve vnitřních prostorech.
11. Uváděný maximální počet wattů každého místa připojení nesmí být překročen. Při montáži svítidel dbejte na jejich pevné uchycení. Před výměnou svítidel je třeba dbát na to, aby nejprve vychladla. Pozor! Napřed bezpodmínečně vytáhnout elektrickou zástrčku nebo nástrčné svítidlo z elektrické zásuvky.
12. Nedívat se přímo na zdroj světla (osvětlovací prostředky, světelné diody atd.).
13. ⚠⚡ Koncový zákazník může provést výměnu přiloženého nebo použitelného světelného zdroje.
14. V tomto výrobku mohou být použity světelné zdroje s třídou energetické účinnosti **“A - G“** v souladu s nařízením EU 2019/2015.
15. Připevňovací svítidla a svítidla se svorkou se nesmí připevňovat na trubky. Toto svítidlo se nesmí používat jako svítidlo u postele a podobně. U tohoto druhu zboží jde o svítidlo pro čtení, není to noční svítidlo.
16. Při montáži tohoto svítidla dbejte na dostatečný odstup od textilu a jiných snadno vznětlivých látek.
17. Je třeba zajistit, aby ve všech objímkách pro žárovky byly namontovány osvětlovací prostředky.
18. Vypnutí svítidla vypínačem flexibilního přívodního vedení není v případě poruchy v žádném případě dostačující. Sítíová zástrčka musí být vytažena ze zásuvky.

Ⓢ Bezpečnostné pokyny / Prečítajte si, prosím, starostlivo tieto informácie, pred tým než začnete s inštaláciou alebo s uvedením do prevádzky. Uchovajte tieto pokyny k obsluhu pre neskoršie reference.

1. Výrobca nie je zodpovedný za poranenia či škody, ktoré vzniknú dôsledkom neodborného používania svietidiel.
2. Údržba svietidiel je obmedzená len na ich povrchy. Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa tento výrobok nesmie čistiť vodou alebo inými tekutinami. Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
3. ⚠ Pozor! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Pred každým pripojením k elektrickej sieti skontrolujte celé svietidlo ohľadom prípadných poškodení. Nikdy nepoužívajte svietidlo, ak spozorujete akékoľvek poškodenie.
4. ⚠ Upozornenie! Pred začatím montáže alebo demontáže odpojte sieťové vedenie od napájacieho zdroja. Vypnite FI prúdový istič alebo automatický istič resp. vytočte poistku. Prítomný spínač na **“OFF”**.
5. ⚠ Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na výrobku alebo na obalu znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať v odpadu z domácnosti. Tento výrobok treba namiesto toho na konci jeho životnosti predať zberni pre recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Zistite si prosím túto zberňu dotazom u svojej príslušnej miestnej samosprávy. Pri kúpe nového zariadenia máte právo vrátiť zodpovedajúce staré zariadenie. V tomto prípade je vrátenie a likvidácia pre vás bezplatná.Pred vrátením vymažte všetky osobné údaje. Správna likvidácia tohto výrobku pomôže predchádzať potenciálnym environmentálnym a zdravotným následkom, ktoré by mohli vyplývať z prítomnosti nebezpečných látok, zmesi alebo komponentov. Ako spotrebiteľ zohrávate kľúčovú úlohu pri recyklácii potenciálne použiteľných surovín a udržiavaní čistého životného prostredia.
6. Trieda ochrany II . Toto svietidlo má zvláštnu izoláciu a nesmie byť pripojené na ochranný vodič.
7. Zaistíte, aby pri montáži nedošlo k poškodeniu vedenia.
8. Typ pripojenia Y: Aby sa zabránilo poškodeniu, môže byť vonkajšie ohybné vedenie týchto svietidiel nahradené výlučne výrobcom, jeho zmluvným servisným partnerom, alebo odborným pracovníkom.
9. Nastavovanie a vyrovňovanie svietidiel je dovolené len vo vychladnutom stave.
10. Svietidlo je vybavené stupňom ochrany **“IP20“** a je určené výlučne na použitie v interiéroch súkromných domácností.
11. Uvedený maximálny počet wattov každého miesta pripojenia sa nesmie prekročiť. Svietidlá musia byť pevne uchycené. Pred výmenou svietidiel je nutné dbať na to, aby najprv vychladli. Pozor! Vopred bezpodmienečne vytiahnuť elektrickú zástrčku alebo nástrčkové svietidlo z elektrickej zásuvky.
12. Nepozerať priamo na zdroj svetla (osvetľovacie prostriedky, svetelné diódy atď.).
13. ⚠⚡ Priložený alebo použiteľný svetelný zdroj môže vymeniť koncový zákazník.
14. V tomto výrobku možno použiť svetelné zdroje tried energetickej účinnosti **“A - G“** na základe nariadenia EÚ 2019/2015.
15. Připevňovacie svietidla a svietidla so svorkou nepripevňujte na rúrky. Toto svietidlo nepoužívejte ako svietidlo u postele a podobne. U tohto druhu zboží ide o svietidlo na čítanie, nie je to nočné svietidlo.
16. Při montáži tohto svietidla dbajte na dostatočný odstup od textilu a od iných ľahko zápalných látok.
17. Treba zaistiť, aby vo všetkých objímkách pre žárovky boli namontované osvetľovacie prostriedky.
18. Izklop svetilke prek stikala gíbljive napeljave v primeru napake v nobenem primeru ne zadostuje. Vedno je treba izvleči omrežno stikalo iz vtičnice.

Ⓢ Navodila glede varnosti / Pred instalacijo ali uporabo tega izdelka skrbno preberite te informacije. Navodila za uporabo skrbno shranite, lahko jih boste potrebovali kdaj kasneje.

1. Proizvajalec ne prevzame nikarkršne odgovornosti za poškodbe ali škode, ki so posledica nestrokovne uporabe svetila.
2. Nega svetil je omejena na površine. Zaradi električne varnosti tega izdelka nikoli ni dovoljeno čistiti z vodo ali drugimi tekočinami. Za čiščenje uporabljajte samo suho krpó, ki ne pušča vlaken.
3. ⚠ Previdno! Nevarnost udara električnega toka. Pred vsakim priklopom na omrežje preverite celotno svetilko glede morebitnih poškodb. Svetilke ne uporabljajte, če ugotovite poškodbe.
4. ⚠ Pozor! Pred začetkom montaže ali demontaže prekinite napetost omrežne napeljave. Izklopite zaščitno stikalo FID ali inštalacijski odklopnik oziroma odvijte varovalko. Obstojéča stikala na **»OFF«**.
5. ⚠ Simbol prekrízanega smetnjaka na izdelku ali embalaži pomeni, da se tega izdelka ne sme odstraniti s hišnimi odpadki. Namesto tega je potrebno izdelek na koncu njegove življenjske dobe odnesti v sprejemni center za recikliranje električnih in elektronskih naprav. O takšnem centru se pozanimajte pri vaši pristojni komunalni upravi. Ob nakupu nove naprave imate pravico do vračila ustreznz stare naprave. V tem primeru sta vračilo in odlaganje za vas brezplačna.Pred vrnitvijo izbrišite vse osebné podatke. S pravilnim odstranjevanjem tega izdelka se boste izognili morebitnim posledicam za okolje in zdravje zaradi prisotnosti nevarnih snovi, zmesi ali sestavnih delov. Kot potrošnik imate ključno vlogo pri recikliranju potencialno uporabnih surovin in ohranjanju čistega okolja.
6. Varnostni razred II . To svetilo je posebej izolirano in ne sme biti priključeno na zaščitni prevodnik.
7. Zagotoviti je potrebno, da se kabli pri montaži ne poškodujejo.

8. Način priklopa tip Y: Da bi se izognili ogrožanju, sme poškodovan zunanji fleksibilni vodnik tega svetila zamenjati izključno izdelovalec, njegov servisni zastopnik ali primerljiv strokovnjak.
9. Svetilko je dovoljeno nastavljati in premikati le, ko se ohladi.
10. Svetilka ima zaščitno stopnjo **“IP20“** in je predvidena za osebno uporabo v notranjih prostorih.
11. Navedene maksimalne vrednosti vsakega porabnika v Watt-ih se ne sme prekoračiti. Pri montaži svetilnih sredstev je potrebno paziti na njegovo stabilno nameščenost. Pred zamenjavo svetilnih sredstev je potrebno paziti na to, da se morajo le-ta najprej ohladiti. Pozor! Prej električni vtič svetilke obvezno potegnite ven iz vtičnice.
12. Ne glejte direktno v vir svetlobe (v žarnico, LED itn.).
13. ⚠⚡ Priložen ali vstavljen vir svetlobe lahko zamenja končni uporabnik.
14. V ta izdelek lahko vstavite vire svetlobe razreda energijske učinkovitosti **“A - G“** skladno z Uredbo EU 2019/2015.
15. Orijemalne svetilke in prijemalne svetilke ne smejo biti pritjene na ceveh. Svetilka se ne sme uporabljati kot posteljna lučka ali podobno. Pri tem izdelku gre za svetilko za branje in ne za nočno lučko.
16. Pri montaži te lučke morate biti pozorni, da je dovolj razdalje do tekstila ali drugačnih lahko vnetljivih materialov.
17. Treba je zagotoviti, da so vsi okovi svetilk opremljeni z žarnicami.
18. Vypnutie svetidla spínačom flexibilného prívodového vedenia v prípade poruchy v žiadnom prípade nestačí. Musíte vytiahnuť sieťovú zástrčku zo zásuvky.

Ⓢ Biztonsági előírások / Kérjük olvassa át alaposan ezeket az információkat, mielőtt ezen termék felszerelését vagy üzembevételét megkezdi.

1. A gyártó nem vállal felelősséget olyan sérülésekre vagy károkra, amelyek a világítótest nem megfelelő használatából adódnak.
2. A világító testek ápolása a felületekre korlátozódik. Az elektromos biztonság miatt ezt a terméket nem szabad vízzel vagy más folyadékkal tisztítani. A tisztításhoz csak száraz, szőszmentes kendőt használjon.
3. ⚠ Vigyázat! Áramütés veszélye! A hálózatra való csatlakozás előtt ellenőrizze, hogy a lámpa egyik részén sincsenek sérülések. Soha ne használja a lámpát, ha bármilyen sérülést vélne felfedezni.
4. ⚠ Figyelem! A felszerelés vagy leszerelés megkezdése előtt válassza le a tápvezetékét az áramforrásról. Kapcsolja ki az FI védőkapcsolót vagy az automatikus megszakítót, vagy vegye ki a biztosítót. A meglévő kapcsolók „OFF”-re állítva.
5. ⚠ A terméken, vagy a csomagoláson található áthúzott hulladéktároló azt jelenti, hogy ez a termék nem ártalmatlanítható a házi hulladékkal együtt. Ehelyett a terméket az élettartama végén az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosításának egy átvévo helyéhez kell vinni. Kérjük, érdeklődjön ez iránt az illetékes kommunális igazgatóságán. ⚠ A készülék vásárlásakor jogában áll a megfelelő régi készüléket visszaküldeni. Ebben az esetben a visszaküldés és a selejtezés ingyenes az Ön számára.Kérjük, hogy a visszaküldés előtt töröljön minden személyes adatot. A termék megfelelő ártalmatlanítása segít elkerülni a veszélyes anyagok, keverékek vagy összetevők jelenlétéből eredő lehetséges környezeti és egészségügyi következményeket. Fogyasztóként Ön dönt szerepet játszik a potenciálisan felhasználható nyersanyagok újrahasznosításában és a tiszta környezet fenntartásában.
6. II érintésvédelmi osztály . Ez a világítótest külön szigetelt és tilos a földvezetékre csatlakoztatni.
7. Győződjön meg, hogy a szerelésnél a vezetékek nem sérültek meg.
8. Y típusú csatlakozás: Az esetleges balesetek elkerülése érdekében a világító berendezés megsérült külső flexibilis vezetékét csak a gyártó, annak szervizképviselőe vagy hasonló szakember cserélheti ki.
9. A világító berendezést csak lehűlt állapotban szabad beállítani.
10. A lámpa **“IP20“** védelmi fokozattal rendelkezik és kizárólag magánháztartásokban történő beltéri használatra alkalmas.
11. Az egy égőre megadott maximális teljesítményt nem szabad meghaladni. Az égők megfelelő beszerelését ellenőrizzük. Az égők cseréje előtt figyelni kell arra, hogy azoknak előbb le kell hűlniük. Figyelem! Először feltétlenül húzza ki a csatlakozó dugót, vagy dugaszlámpát a konnektorból.
12. A fényforrásba (világítóeszközbe, LED lámpába stb.) közvetlenül belenézni tilos.
13. ⚠⚡ A mellékelt vagy alkalmazható fényforrást a végfelhasználó kicserélheti.
14. A 2019/2015 EU rendelet alapján ebben a termékben az **“A - G“** energiahatékonysági osztályú fényforrások használhatók.
15. Kapoc-s lámpákat és csipetős lámpákat nem szabad csővekre felerősíteni. Ezt a lámpát nem szabad ágylámpaként, vagy hasonló módon használni. Ez az árucikk olvasólámpa és nem éjjeli lámpa.
16. A lámpa felszerelésénél ügyelni kell arra, hogy elegendő távolságra legyen szövetektől, vagy egyéb könnyen gyúlékony anyagoktól.
17. Be kell biztosítani, hogy világítóeszköz legyen csavarva az összes lámpafoglatba.
18. A lámpatestnek a rugalmas tápvezeték kapcsolóján keresztül történő kikapcsolása hiba esetén semmiképpen sem elegendő. A hálózati dugót ki kell húzni a konnektorból.

Ⓢ Instrucțiuni de protecție a muncii / Vă rugăm să citiți cu atenție aceste informații, înainte să începeți instalarea sau utilizarea acestui produs. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni pentru utilizare ulterioară.

1. Producătorul nu își asumă nici o responsabilitate pentru accidentări sau pagube care sunt urmarea unei utilizări inadecvate ale corpului de iluminat.
2. Îngrijirea corpurilor de iluminat se rezumă numai la suprafața acestora. Din motive de siguranță electrică, acest produs nu poate fi curățat cu apă sau cu alte lichide. Utilizați pentru curățare doar o lavetă uscată, fără scame.
3. ⚠ Precauție! Pericol de șoc electric. Verificați complet lampa, înainte de fiecare conexiune la rețea, dacă prezintă eventuale deteriorări. Nu folosiți niciodată lampa, dacă ați identificat deteriorări.
4. ⚠ Atenție! Înainte de începerea montajului sau demontajului, opriți alimentarea electrică a cablului. Deconectați întrerupătorul automat de curent diferențial rezidual sau disjunctorul automat respectiv, rotiți în afară siguranța. Întrerupătorul existent pe **“OFF”**.
5. ⚠ Simbolul tomberonului de gunoi tăiat cu două linii încrucișate, aplicat direct pe produs sau pe ambalajul acestuia, înseamnă că acest produs nu are voie să fie aruncat la gunoiul menajer. La sfârșitul perioadei sale de serviciu, produsul trebuie să fie predat în vederea reciclării unui punct autorizat de colectare a produselor electrice și electronice coase din uz. Adresa unor asemenea puncte de colectare o puteți afla de la administrația comunală, în a cărei zonă de competență domiciliați. Atunci când cumpărați un dispozitiv nou, aveți dreptul de a returna un dispozitiv vechi corespunzător.În acest caz, returnarea și eliminarea sunt gratuite pentru dvs.Vă rugăm să ștergeți toate datele personale înainte de a vă întoarce. Eliminarea corespunzătoare a acestui produs ajută la prevenirea consecințelor potențiale asupra mediului și sănătății, care ar putea rezulta din prezența substanțelor, amestecurilor sau componentelor periculoase. Dumneavoastră în calitate de consumator, jucați un rol decisiv în reciclarea materiilor prime care pot fi utilizate și în menținerea unui mediu curat.
6. Clasa de protecție II . Acest corp de iluminat este izolat în mod special și este interzisă legarea sa la un cablu de legare la pământ.
7. Asigurați-vă că în timpul montajului cablurile nu sunt deteriorate.
8. Tip de conexiune Y: Pentru evitarea pericolelor, un cablu exterior flexibil deteriorat pentru acest corp de iluminat poate fi înlocuit exclusiv de către producător, de reprezentantul de service al acestuia sau de un specialist similar.
9. Instalarea și reglarea iluminatorului trebuie să se facă numai când acesta este rece
10. Lampa are gradul de protecție **“IP20“** și este prevăzută exclusiv pentru uzul intern în gospodăriile private.
11. Este interzisă depășirea valorii maxime de putere (wați), indicată pentru fiecare loc de conectare. La montajul corpurilor de iluminat trebuie asigurată o bună fixare a acestora. Înainte de schimbarea corpurilor de iluminat, a se avea în vedere că acestea trebuie mai întâi să se răcească. Atențiune! În prealabil trebuie să se scoată întotdeauna fișa de alimentare respectiv lampa cu fișă de alimentare incorporată din priza de rețea.
12. Nu trebuie să se privească niciodată nemijlocit și direct în sursa de lumină (bec, LED, etc.).
13. ⚠⚡ Sursa de lumină utilizată sau din pachet, poate fi înlocuită de către clientul final.
14. În acest produs pot fi utilizate surse de lumină, cu clasa de eficiență energetică **“A - G“**, în baza Directivei UE 2019/2015.
15. Nu este permisă prinderea de țevi a lămpilor cu sistem de fixare de fixare de tip agrafă sau clemă. Nu este permisă folosirea acestei lămpi ca noptieră sau în alte scopuri asemănătoare. Acest articol reprezintă o lămpă de citit și nu o lămpă de siguranță, destinată să funcționeze toată noaptea.
16. Atunci când se montează această lămpă, trebuie să i se asigure o distanță suficient de mare față de textile sau alte materiale ușor combustibile.
17. Trebuie să fie asigurată echiparea în permanență a tuturor duliilor de lămpă cu câte o sursă de lumină corespunzătoare.
18. Deconectarea unei lămpi prin întrerupătorul cablului flexibil nu este în niciun caz suficientă, în caz de defecțiune. Ștecherul trebuie scos din priză.

- Ⓟ** **Indicações de segurança / Favor ler atenciosamente estas informações antes da instalação ou colocação em serviço deste produto Guardar estas instruções de uso para fins posteriores.**
1. O fabricante está isento de qualquer responsabilidade no caso de ferimentos ou danificações motivados por uma utilização inadequada dos candeeiros.
 2. A manutenção dos candeeiros diz apenas respeito à sua superfície. Por razões de segurança elétrica, este produto não deve ser limpo com água ou outros líquidos. Para a limpeza, utilize apenas um pano seco e que não largue pelos.
 3. ⚠ Cuidado! Perigo de choque elétrico. Antes de cada ligação à rede, verificar o candeeiro completo quanto a possíveis danos. Nunca utilize o candeeiro se notar qualquer dano.
 4. ⚠ Atenção! Desligar o cabo de rede da fonte de alimentação antes de iniciar a montagem ou desmontagem. Desligar o disjuntor de terra ou o disjuntor automático ou desapertar o fusível. Interruptores existentes em **"OFF"**.
 5. ⚠ O símbolo do caixote de lixo riscado no produto ou na embalagem significa que este produto não pode ser colocado no lixo doméstico. O produto tem, pelo contrário, no fim da sua duração de vida, que ser entregue num local de recolha de aparelhos elétricos e electrónicos para reciclagem. Por favor informe-se sobre este local de recolha junto das entidades comunais responsáveis. Ao comprar um novo dispositivo, você tem o direito de devolver um dispositivo antigo correspondente.Neste caso, a devolução e a eliminação são gratuitas para si.Por favor, exclua todos os dados pessoais antes de retornar. A eliminação adequada deste produto ajudará a evitar potenciais consequências ambientais e de saúde que poderiam resultar da presença de substâncias, misturas ou componentes perigosos. Na qualidade de consumidor, desempenha um papel vital na reciclagem de matérias-primas potencialmente utilizáveis e na manutenção de um ambiente limpo.
 6. Artigo de protecção II ☐. Este candeeiro tem uma protecção especial e não pode ser ligado a um condutor de protecção.
 7. Certifique-se ao fazer a montagem que os fios de ligação não estejam danificados.
 8. Tipo de conexão: Tipo Y: Para evitar riscos, o cabo exterior flexível danificado desta luminária só pode ser substituído exclusivamente pelo fabricante, seu representante de vendas ou um especialista correspondente.
 9. O ajuste e alinhamento da lâmpada só podem ser efectuado quando a mesma estiver fria.
 10. O candeeiro tem a classe de protecção **“IP20”** e destina-se exclusivamente à utilização no interior de residências domésticas privadas.
 11. O número máximo de váti (W) indicados para cada projector não pode ser ultrapassado. Ao fazer a montagem dos focos luminosos tem que se ter em atenção que os mesmos estejam numa posição segura. Antes de fazer a substituição de um foco luminoso tem que ser ter em atenção que este esteja arrefecido. Atenção! Desligar sempre o cordão de alimentação ou o candeeiro da tomada de corrente.
 12. Não olhar directamente para a fonte de iluminação (meio de iluminação, LED etc.).
 13. ⚠ A fonte de luz incluída ou utilizável pode ser substituída pelo cliente final.
 14. As fontes luminosas das classes de eficiência energética **“A - G”** podem ser utilizadas neste produto, com referência ao regulamento da UE 2019/2015.
 15. Candeeiros com grampos e candeeiros com dispositivos de aperto não podem ser fixados em tubos. Este candeeiro não pode ser usado como candeeiro de cama ou coisa parecida. Este artigo tem sido concebido como candeeiro de leitura e não como luz de noite.
 16. Ao montar este candeeiro certifique-se que existe uma distância suficiente entre o mesmo e tecidos ou outros materiais facilmente inflamáveis.
 17. É importante verificar que todos os suportes de lâmpada estem equipados com lâmpadas.
 18. O desligamento de uma luminária através do interruptor do cabo de alimentação flexível não é de modo algum suficiente em caso de falha. A ficha de alimentação deve ser retirada da tomada.

- Ⓡ** **Emniyet direktifleri / Bu ürünün kurmadan veya çalıştırmadan önce lütfen bu bilgileri dikkatlice okuyunuz. İşbu kullanım kılavuzunu daha sonra başvurmak üzere iyi bir şekilde saklayınız.**
1. Işıklandırma teçhizatının usulüne uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan hasarlardan ve yaralanmalardan üretici sorumlu tutulmaz.
 2. Işıklandırma teçhizatlarının yalnızca yüzeyleri temizlenebilir. Elektrik güvenliği nedeniyle bu ürünün su veya diğer sıvılar ile temizlenmesi yasaktır. Temizlik için sadece kuru, tüysüz bez kullanın.
 3. ⚠ Dikkat! Elektrik çarpması tehlikesi. Her bir şebeke bağlantısı öncesi aydınlatmanın tamamını olası hasarlara yönelik kontrol edin. Aydınlatmada hasarlar tespit ettiğinizde onu kesinlikle kullanmayın.
 4. ⚠ Dikkat! Montaja veya sökmeye başlamadan önce şebeke hattını gerilsimsiz hale getirin. Hata akımı koruma anahtarı veya sigorta otomatını kapatın ya da sigortayı döndürerek çıkarın. Mevcut anahtarları "KAPALI" konumuna getirin.
 5. ⚠ Ürünün veya ambalajın üzerindeki üzeri çizik çöp bidonu üzerindeki r simgesi, bu ürünün ömrü bittikten sonra imha etmek için ev çöpüne atılmaması gerektiği anlamına gelmektedir. Mamul, ömrü bitince bunun yerine elektrikli veya elektronik cihazların geri dönüşüm için toplandığı bir yere götürülmelidir. Bu yerin nerede olduğunu lütfen yetkili yerel idarenizden sorun. Yeni bir cihaz satın alırken, ilgili eski cihazı iade etme hakkınız vardır.Bu durumda iade ve imha sizin için ücretsizdir.Lütfen geri dönmeden önce tüm kişisel verileri silin. Bu ürünün uygun şekilde bertaraf edilmesi, tehlikeli maddelerinin, karışımların veya bileşenlerin mevcut olmasından dolayı çevre ve sağlık için olası neticeleri önlemekte yardımcı olmaktadır. Tüketici olarak burada olası kullanılabilir ham maddelerin geri dönüşümü ve temiz bir çevrenin korunması için belirleyici bir role sahipsiniz.
 6. Koruma sınıfı II ☐ . Bu ışıklandırma teçhizatı özellikle izole edilmiştir ve koruma iletkenine bağlanamaz.
 7. Hatların montaj sırasında hasar görmemesini temin ediniz.
 8. Bağlantı türü Tip Y: Tehlikelerin önlenmesi için bu lambanın dış esnek kablosu yalnızca üretici, yetkili servis veya yeterli kalifiyeye sahip bir uzman tarafından değiştirilebilir.
 9. Lambanın ayarlanması ve düzenlenmesi, yalnızca lamba soğuk durumdayken gerçekleştirilebilir.
 10. Aydınlatma **“IP20”** koruma derecesine sahiptir ve sadece evlerde iç mekânda kullanımına izni bulunmaktadır.
 11. Her yanma yerinin belirtilen azami Vat değeri kesinlikle aşılmamalıdır. Aydınlatma araçlarının montajı sırasında, bunların yuvalarında sağlam oturdukları dikkate alınmalıdır. Aydınlatma araçlarını değiştirmeden önce bunların tamamen soğumuş olması dikkate alınmalıdır. Dikkat! Önce mutlaka fişi veya ampulü prizden çekin.
 12. Direkt ışık kaynağına (ampul, LED vs.) bakmayın.
 13. ⚠ Birlikte teslim edilen veya takılabilen ışık kaynakları, son kullanıcı tarafından değiştirilebilir.
 14. Bu üründe 2019/2015 AB yönetmeliği uyarınca **“A - G”** enerji verimi sınıfına ait ışık kaynakları kullanılmış olabilir.
 15. Mandallı ve sıkıştırmalı lambaların, borulara asılmasına müsaade edilmemektedir. Bu lamba, gece lambası olarak veya benzeri bir uyulama için kullanılmamalıdır. Bu malzeme bir gece lambası değil, okuma lambasıdır.
 16. Bu lamba, tekstil ürünlere veya diğer kolay yanıcı maddelere karşı yeterli mesafe bırakılarak monte edilmelidir.
 17. Tüm lamba duylarına bir ampul takılmış olması sağlanmalıdır.
 18. Esnek besleme hattındaki şalter üzerinden aydınlatmanın kapatılması, hata durumunda kesinlikle yeterli değildir. Fişin prizden çekilmesi gereklidir.

- Ⓛ** **Drošības norādījumi / Lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo informāciju pirms ierīces instalācijas vai pieņemšanas ekspluatācijā. Uzglabājiet lietošanas pamācību arī turpmākajai lietošanai.**
1. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par traumām un zaudējumiem, kas tika nodarīti lampas nepienācīgas lietošanas rezultātā.
 2. Kopjama ir tikai lampas virsma. Ar elektrību saistītu drošības apsvērumu dēļ izstrādājumu nedrīkst tīrīt ar ūdeni vai citiem šķidrumiem. Tīrīšanai izmantojiet tikai sausu, neplūkošu drānu.
 3. ⚠ Uzmanību! Elektriskā trieciena risks. Pirms katras pieslēgšanas pie elektrotīkla, pārbaudiet visu lampu – vai tai nav kādu bojājumu. Nekādā gadījumā nelietojiet lampu, ja tai ir konstatēti bojājumi.
 4. ⚠ Uzmanību! Pirms montāžas vai demontāžas atslēgt barošanas vadu no sprieguma. Izslēdziet noplūdstrāvas (FI) aizsargslēdzi vai automātisko drošinātāju, vai izskrūvējiet drošinātāju. Pieejamajiem slēdžiem jābūt uz **“OFF”** (izsl.).
 5. ⚠ Simbols, kas izvietots zu produkta vai iepakojuma un kurā ir attēlots aizsvītrots atkritumu konteiners, nozīmē, ka šo produktu nedrīkst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Pēc produkta ekspluatācijas izbeigšanās produkts nododams utilizācijai nolietotu elektronisko un elektrisko ierīču vākšanas vietās otrreizējai pārstrādei. Lūdzu, sazinieties ar pašvaldības iestādi, kur var saņemt informāciju par atbildīgām utilizācijas vietām. Iegādājoties jaunu ierīci, jums ir tiesības atgriezt atbilstošu veco ierīci.Šajā gadījumā atgriešana un utilizācija jums ir bez maksas.Pirms atgriešanās, lūdzu, izdzēsiet visus personas datus. Šī izstrādājuma pienācīga utilizācija palīdz nepieļaut iespējamās sekas videi un veselībai, kas varētu izrietēt no bīstamo vielu, maisījumu vai komponentu klātbūtnes. Turklāt jums kā patērētājam ir izšķiroša loma potenciāli lietojamu izejvielu otrreizējai izmantošanai un tīras vides saglabāšanai.
 6. Aizsardzības klase II ☐. Šai lampai ir īpaša izolācija un to nedrīkst pieslēgt aizsargsavienojumam.
 7. Pārlicinieties, lai montāžas gaitā netiktu bojāti vadi.
 8. Pieslēguma veids tipa Y: Lai izvairītos no riskiem, lampas bojāto ārējo elastīgo vadu drīkst nomainīt tikai ražotājs, viņa servisa pārstāvis vai speciālists ar līdzīgu kvalifikāciju.
 9. Lampas iestādīšanu un regulēšanu drīkst veikt tikai tad, kad lampa ir atdzisusi.
 10. Šo lampu drošības pakāpe ir **“IP20”** un tās ir paredzētas tikai privātām māsaimniecībām lietošanai iekšējās.
 11. Maksimālais vatu skaits, kas norādīts katrai rozetei, nedrīkst tikt pārsniegts. Montējot spuldzes, jāpievērš uzmanība to labai fiksācijai. Pirms spuldžu maiņas spuldzēm jāļauj atdzist. Uzmanību! Pirms spuldzes maiņas noteikti izvilkiet tīkla kontaktdakšu vai lampu no rozetes.
 12. Neskatieties tieši uz gaismas avotu (spuldze, gaismas diode).
 13. ⚠ Komplektācijā iekļauto vai ievietojamo gaismas avotu var nomainīt gala klients.
 14. Šajā izstrādājumā var ievietot **“A - G”** energoefektivitātes klases gaismas avotus, saskaņā ar ES Direktīvu 2019/2015.
 15. Lampas ar kronšteiniem un lampas ar skavām nedrīkst piestiprināt pie caurulēm. Šo lampu nedrīkst izmantot kā naktslampu vai līdzīgiem mērķiem. Šī lampa ir paredzēta lasīšanai, tā nav lietojama kā nakts gaisma.
 16. Montējot šo lampu, ievērojiet, ka attālumam starp lampu un tekstilizstrādājumiem, kā arī citiem viegli uzliesmojošiem materiāliem jābūt pietiekošam.
 17. Jāpārlicinās, ka lampas cokolos ir spuldzes.
 18. Traucējuma gadījumā nekādā gadījumā nepietiek ar lampas izslēgšanu, izmantojot slēdzi uz lokanā vada. Kontaktdakša ir jāatvieno no kontaktlīgzsas.

- Ⓢ** **Инструкция за безопасност / Моля, прочетете внимателно тази информация,преди да започнете с инсталирането или екпloatацията на този продукт. Запазете добре тази потребителска инструкция за по-нататъшни цели!**
1. Производителят не поема никаква отговорност за наранявания или щети, които са последствие от неправилна употреба на лампата.
 2. Да се почистват само повърхностите на лампите. От съображения за електрическа безопасност този продукт не бива да се почиства с вода или други течности. За почистване използвайте само суха кърпа, която не оставя власинки.
 3. ⚠ Внимание! Опасност от токов удар. Преди всяко включване към захранването проверявайте цялото осветително тяло за повреди. Никога не използвайте осветителното тяло, ако установите повреди.
 4. ⚠ Внимание! Преди начало на монтажа или демонтажа изключете захранващия кабел от мрежата. Изключете FI защитния прекъсвач или автоматичния прекъсвач или развийте предпазителя. Поставете съществуващите превключватели в положение **“OFF”**.
 5. ⚠ Знакът със зачеркната кофа за смет върху продукта или опаковката означава, че той не трябва да се изхвърлц заедно с битовите отпадъци. В края на експлоатационната си годност продуктът трябва да се отстрани в пункт за вторични суровини на електрически и електронни уреди. Информирайте се в местното управление за наличието на такъв пункт за вторични суровини. При закупуване на ново устройство имате право да върнете съответно старо устройство.В този случай връщането и изхвърлянето са безплатни за Вас.Моля, изтрийте всички лични данни преди връщане. Правилното отстраняване на този продукт като отпадък ще помогне за предотвратяване на възможни последствия за околната среда и здравето, които могат да възникнат поради наличието на опасни вещества, смеси или компоненти. Като потребител Вие имате решаваща роля за рециклирането на потенциално използваеми суровини и за опазването на чиста околна среда.
 6. Защитен клас II ☐. Тази лампа е особено изолирана и не бива да се свързва със защитен проводник.
 7. Уверете се, че при монтажа проводниците не са претърпели повреди.
 8. Свързване тип Y: За да се избегнат опасности, в случай на повреда на външния гъвкав проводник на тази лампа, той трябва да се смени само от производителя, неговия представител по сервиза или подобен специалист.
 9. Крушката може да се настройва и наглася, само когато е студена.
 10. Осветителното тяло притежава степен на защита **“IP20”** и е предназначено само за използване на закрито в частни домакинства.
 11. Означената максималната ватова стойност на всяко осветително тяло за съответното място не бива да бъде надхвърляна! При монтажа на осветителните тела да се внимава същите да са застегнати здраво. Преди смяна на осветителните тела трябва да се внимава, те да са предварително изстинали. Внимание! Преди това извадете непременно щепсела от контакта.
 12. Не гледайте директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).
 13. ⚠ Приложеният или използваем източник на светлина може да бъде подменен от крайния клиент.
 14. В този продукт могат да се използват източници на светлина с клас на енергийна ефективност **“A - G”** в съответствие с Регламента на ЕС 2019/2015.
 15. Лампите със захватно закрепване не се монтират на тръби. Тази лампа не се използва като нощна лампа за монтиране към легло или за други подобни цели. При този продукт става въпрос за лампа за четене, а не за нощна лампа.
 16. При монтажа на тази лампа трябва да се спазва достатъчно разстояние до текстилни или други лесно запалими материали.
 17. Убедете се, че всички фасунги за лампи са окомплектовани с осветителен уред.
 18. Изключването на осветително тяло посредством превключвателя на гъвкавия захранващ проводник в никакъв случай не е достатъчно в случай на повреда. Щепселът трябва да бъде изваден от контакта.

-  Указания по безопасности / Прежде чем приступить к монтажу или вводу в эксплуатацию этого прибора, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации. Рекомендуем сохранить это руководство, так как оно может Вам понадобиться впоследствии.**
- Производитель не несёт ответственности за повреждения или ущерб, вызванные неправильной эксплуатацией светильников.
 - Уход за светильниками ограничивается уходом за поверхностью. По причинам электрической безопасности данный выключатель запрещается чистить с помощью воды или других жидкостей. Используйте для очистки только сухую безворсовую ткань.
 -  Осторожно! Опасность поражения электрическим током! Перед каждым подключением светильника к сети питания проверьте весь светильник на отсутствие повреждений. Никогда не используйте светильник, если обнаружите повреждения.
 -  Внимание! Перед началом установки или демонтажа отключите подачу напряжения на провод питания. Отключить УЗО или защитный автоматический выключатель либо выкрутить предохранитель. Имеющиеся выключатели в положение **“OFF” (ВЫКЛ.)**.
 -  Символ перечёркнутого мусорного контейнера на продукте или на упаковке означает, что этот продукт нельзя выбрасывать в хозяйственный мусор. Вместо этого продукт должен быть утилизирован по истечении срока его эксплуатации через пункты приёма отработанных электрических и электронных приборов. Места нахождения таковых Вам следует узнать в Вашем жилищно-коммунальном управлении. При покупке нового устройства вы имеете право вернуть соответствующее старое устройство.В этом случае возврат и утилизация для вас бесплатны.Пожалуйста, удалите все личные данные перед возвратом. Надлежащая утилизация данного изделия помогает избежать возможных последствий для окружающей среды и здоровья, которые могут быть вызваны содержанием опасных веществ, смесей и компонентов. При этом вы, как потребитель, играете решающую роль в повторном использовании потенциально пригодных сырьевых материалов и сохранении чистой окружающей среды.
 - Класс защиты II . Этот светильник имеет особую изоляцию и не может быть подключён к защитному соединению.
 - Следите за тем, чтобы провода не были повреждены во время монтажа.
 - Вид подсоединения – тип Y: во избежание опасности замена повреждённого внешнего гибкого провода этого светильника может быть произведена только фирмой-производителем, его представителем по сервису или сравнимым квалифицированным специалистом.
 - Установка светильника в заданное положение может производиться только в охлаждённом состоянии.
 - Светильник имеет тип защиты **“IP20”** и предназначается исключительно для использования во внутренних бытовых помещениях.
 - Указанное максимальное число Ватт каждой розетки нельзя превышать. Во время монтажа светильников необходимо следить за тем, чтобы они были прочно зафиксированы. Перед заменой ламп нельзя забывать о том, что им прежде необходимо остыть. Внимание! Обязательно вынимайте перед заменой сетевую вилку или розеточную лампу из розетки.
 - Не глядите напрямую към источника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).
 -  Замена прилагаемого или пригодного источника света может производиться конечным клиентом.
 - В данном продукте могут использоваться источники света с энергоэффективностью классов **“А - G”**, согласно постановлению ЕС 2019/2015.
 - Светильники на клипсе или на струбцине не предназначены для крепления на трубе. Этот светильник не предназначен для крепления на спинке кровати или чего-либо подобного. Настоящий продукт представляет собой лампу для чтения и не является лампой-ночникoм.
 - Соблюдайте при установке данного светильника достаточное расстояние до текстильных изделий или иных легковоспламеняющихся материалов.
 - Убедете се, че всички фасунги за лампи са окомплектовани с осветителен уред.
 - Отключить светильник в случае неисправности только при помощи выключателя на подвижном проводнике - ни в коем случае недостаточно. Необходимо извлечь вилку сетевого шнура из розетки.

-  Ενδείξεις ασφαλείας / Προτού αρχίσετε την εγκατάσταση ή τη θέση σε λειτουργία αυτού του προϊόντος, διαβάστε με προσοχή αυτές τις πληροφορίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσης για την περίπτωση που θα τις χρειαστείτε αργότερα.**
- Ο κατασκευαστής δε φέρει ουδεμία ευθύνη για τραυματισμούς ή βλάβες, εφόσον προκύψουν από λανθασμένη χρήση των λυχνιών.
 - Η περιποίηση των λυχνιών περιορίζεται στην επιφάνειά τους. Για λόγους ηλεκτρικής ασφάλειας δεν επιτρέπεται να καθαρίζεται το παρόν προϊόν με νερό ή άλλα υγρά. Χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό του αποκλειστικά και μόνον ένα στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδι.
 -  Προσοχή! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Πριν από κάθε σύνδεση στο δίκτυο ρεύματος, ελέγχετε όλο το φωτιστικό για τυχόν βλάβες. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το φωτιστικό, εάν διαπιστώσετε βλάβες.
 -  Προσοχή! Πριν την έναρξη της εγκατάστασης ή απεγκατάστασης κατεβάστε τον γενικό διακόπτη τάσης. Απενεργοποιήστε τον αυτόματο διακόπτη διαρροής ή τον αυτόματο μηχανισμό ασφαλείας, ή ξεβιδώστε την ασφάλεια. Θέστε τους υπάρχοντες διακόπτες στη θέση **«OFF»**.
 -  Το σύμβολο του διεγραμμένου καδου απορριμμάτων στο προϊόν η στην συσκευασία σημαίνει, ότι αυτό το προϊόν απαγορεύεται να πεταχθεί στα οικιακά απορρίμματα. Αντι αυτού πρέπει το προϊόν μετά την λήξη της διάρκειας λειτουργίας του να επιφερθεί σε ειδικό μέρος συλλεξης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευων για ανακύκλωση. Σας παρακαλούμε πληροφοριθείτε για αυτό το μέρος απο την αρμοδια δημοτική διοικηση. Όταν αγοράζετε μια νέα συσκευή, έχετε το δικαίωμα να επιστρέψετε μια αντίστοιχη παλιά συσκευή.Σε αυτή την περίπτωση, η επιστροφή και η απόρριψη είναι δωρεάν για εσάς.Διαγράψτε όλα τα προσωπικά δεδομένα πριν επιστρέψετε. Η ορθή απόρριψη αυτού του προϊόντος θα συμβάλλει στην αποφυγή πιθανών συνεπειών για το περιβάλλον και την υγεία που θα μπορούσαν να προκύψουν από την ύπαρξη επικίνδυνων ουσιών, μιγμάτων ή συστατικών. Ως καταναλωτής, παίζετε καθοριστικό ρόλο στην ανάκτηση δυνητικά αξιοποιήσιμων πρώτων υλών και στη διατήρηση ενός καθαρού περιβάλλοντος.
 - Κατηγορία προστασίας II . Αυτή η λυχνία έχει ιδιαίτερημόνωση και δεν πρέπει να συνδεθεί με προστατευτικό αγωγό.
 - Σιγουρευτείτε ότι οι κατά την τοποθέτηση δε θα γίνει ζημιά σε αγωγούς.
 - Σύνδεση τύπου Y: Προς αποφυγή κινδύνων ο καταστραμμένος εξωτερικός εύκαμπος αγωγός αυτού του φωτιστικού επιτρέπεται να αντικατασταθεί αποκλειστικά από τον κατασκευαστή, από τον αντιπρόσωπο παροχής σέρβις ή από άτομο με ανάλογη ειδικευση.
 - Η ρύθμιση και η διευθέτηση των λυχνιών επιτρέπεται να γίνει μόνο όταν οι λυχνίες έχουν κρυώσει.
 - Το φωτιστικό κατέχει τον βαθμό προστασίας **“IP20”** και είναι σχεδιασμένο αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο ιδιωτικών νοικοκυριών.
 - Δεν επιτρέπεται η υπέρβαση του καθορισμένου μέγιστου αριθμού Watt σε κάθε θέση λυχνίας. Όταν βάλετε τους λαμπτήρες προσέχετε να τοποθετηθούν σταθερά. Κατά την αλλαγή λαμπτήρων πρέπει να ληφθεί υπόψη, ότι τα φωτιστικά σώματα πρέπει προηγουμένως να έχουν κρυώσει. Προσοχή! Τραβήξτε οπωσδήποτε προηγουμένως από την πρίζα. το φις ή το φωτιστικό με ενσωματωμένο φις.
 - Μην κοιτάτε απευθείας στην πηγή φωτός (λαμπτήρα, LED κλπ.).
 -  Η εσωκλειόμενη ή εγκαταστήσιμη φωτεινή πηγή μπορεί να αντικατασταθεί από τον τελικό πελάτη.
 - Στο παρόν προϊόν μπορούν να εγκατασταθούν φωτεινές πηγές κλάσης ενεργειακής απόδοσης **“А - G”**, βάσει του κανονισμού ΕΕ 2019/2015.
 - Τα φωτιστικά με κλιπ ή μανταλάκι δεν πρέπει να στερεώνονται σε σωλήνες. Αυτό το φωτιστικό δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί ως φωτιστικό για το κρεβάτι ή κάτι παρόμοιο. Αυτό το προϊόν είναι λάμπα ανάγνωσης και όχι φωτάκι νύχτας.
 - Κατά την τοποθέτηση αυτού του φωτιστικού πρέπει να δοθεί προσοχή στην ύπαρξη επαρκούς απόστασης από υφασμάτινα υλικά ή άλλα υλικά που αναφλέγονται εύκολα.
 - Σιγουρευτείτε ότι όλοι οι ακροδέκτες λυχνίας είναι εξοπλισμένοι με λαμπτήρα.

- Η απενεργοποίηση ενός φωτιστικού μέσω του διακόπτη του εύκαμπτου καλωδίου παροχής σε περίπτωση βλάβης σίγουρα δεν επαρκεί. Πρέπει να αποσυνδεθεί το φις από την πρίζα.

-  Sigurnosne upute / Molimo vas pročitajte ove informacije pažljivo prije instalacije ili početka upotrebe ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za buduće potrebe.**
- Proizvođač ne preuzima odgovornost za ozljede ili štete, koje su posljedica neprikladne uporabe svjetiljke.
 - Čišćenje svjetiljki je ograničeno na površine. Iz razloga električne sigurnosti, ovaj se proizvod ne smije čistiti vodom ili drugim tekućinama. Za čišćenje koristite samo suhu krpu, koja ne ostavlja vlakna.
 -  Oprez! Opasnost od električnog udara. Prije spajanja na električnu mrežu, provjerite kompletnu svjetiljku, da li ima oštećenja. Nikada nemojte koristiti svjetiljku ako primijetite bilo kakvo oštećenje.
 -  Upozorenje! Odspojite mrežni vod s napajanja prije početka montaže ili demontaže. Isključite FI prekidač ili automatski prekidač ili uklonite osigurač. Postojeći prekidači na položaj **“OFF”**.
 -  Simbol prekržižene korpe za otpatke na proizvodu ili pakiranju znači, kako se taj proizvod ne smije odlagati zajedno sa kućnim otpadom. Proizvod se na kraju svog životnog vijeka mora odnijeti u prijemnu stanicu za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Molimo raspitajte se za to mjesto kod nadležne komunalne službe. Prilikom kupnje novog uređaja imate pravo na povrat odgovarajućeg starog uređaja.U tom slučaju povrat i zbrinjavanje su za Vas besplatni.Prije povrata izbrisite sve osobne podatke. Ispravno zbrinjavanje ovog proizvoda u otpad pomoći će u sprječavanju mogućih posljedica za okoliš i zdravlje koje bi mogle proizaći iz prisutnosti opasnih tvari, smjesa ili komponenti. Kao potrošač, vi igrate ključnu ulogu u recikliranju potencijalno iskoristivih sirovina i održavanju čistog okoliša.
 - Sigurnosni razred II . Ova svjetiljka je posebno izolirana i ne smije se priključiti na uzemljenje.
 - Osigurajte da se prilikom postavljanja uređaja ne oštete žice.
 - Vrsta priključka tip Y: Kako bi se izbjegle opasnosti, oštećeni vanjski fleksibilni vod ove svjetiljke se smije mijenjati isključivo od strane proizvođača, servisnog zastupnika ili nekog sličnog stručnjaka.
 - Namještanje i usmjeravanje svjetiljke smije se vršiti samo kada je ona u ohlađenom stanju.
 - Svjetiljka posjeduje stupanj zaštite **“IP20”** i predviđena je isključivo za upotrebu u unutrašnjosti privatnih kućanstava.
 - Navedena maksimalna vrijednost wata za svako rasvjetno mjesto ne smije biti prekoračena. Prilikom montaže rasvjetnog sredstva potrebno je paziti da su isti čvrsto postavljeni. Prije zamjene rasvjetnog sredstva potrebno je obratiti pažnju na to kako se oni moraju prvo ohladiti. Pažnja! Prethodno obavezno utikač ili utičnu svjetiljku izvući iz utičnice.
 - Ne gledati direktno u izvor svjetlosti (rasvjetno sredstvo, LED itd..).
 -  Priloženi ili upotrebljivi izvor svjetla, može zamijeniti krajnji kupac.
 - U ovom se proizvodu mogu koristiti izvori svjetla klase energetske učinkovitosti **“A - G”**, na temelju EU uredbe 2019/2015.
 - Svjetiljke sa kopčama i stezaljkama se ne smiju pričvršćivati na cijevi. Ova svjetiljka se ne smije koristiti kao stolna svjetiljka ili nešto slično. Kod ovog artikla se radi od svjetiljki za čitanje a ne o noćnoj svjetiljki.
 - Prilikom postavljanja ove svjetiljke mora se obratiti pažnja na dostatan razmak prema tkaninama ili ostalim lakozapaljivim materijalima.
 - Potrebno je osigurati, da u svakom grlu ima po jedno rasvjetno sredstvo.
 - Isključivanje svjetijke putem prekidača na fleksibilnom dovodnom kabelu nikako nije dovoljno u slučaju kvara. Mrežni utikač mora se izvaditi iz utičnice.

-  Sigurnosna uputstva / Molimo Vas pročitajte pažljivo ove informacije pre nego što nastavite instalacijom ili puštanjem u rad ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za upotrebu za kasniju upotrebu.**